



Bulgarian Chairmanship
Council of Europe
November 2015 – May 2016
Présidence de la Bulgarie
Conseil de l'Europe
Novembre 2015 – Mai 2016



CIRCULAIRE/ INFORMATIONS PRATIQUES

**Conférence internationale d'experts pour l'échange de bonnes pratiques sur
« La jouissance pleine et égale des droits de l'homme et des libertés
fondamentales par les personnes handicapées : réalisations et défis »**

22 mars 2016, Sofia, Bulgarie

La présente conférence est organisée par le Ministère du travail et de la politique sociale de la République de Bulgarie en partenariat avec le Conseil de l'Europe, dans le cadre du programme de la présidence bulgare du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe.

Nous serions heureux de vous accueillir à Sofia, en espérant que vous apprécierez notre hospitalité. Les présentes informations devraient vous être d'une aide précieuse lors de votre séjour.

1. SITE WEB DE LA CONFÉRENCE

Le projet de programme, le document d'information et les informations pratiques concernant la conférence seront téléchargés sur la page web du Conseil de l'Europe sur les droits des personnes handicapées : http://www.coe.int/t/dg3/disability/disabilitysofiaconference2016_FR.asp?

2. LIEU

La conférence se déroulera à la **résidence Boyana**.

16, Vitoshko Lale str.

Boyana district

BG-1618 Sofia

Site web: <http://boyana-residence.sofiahotelbulgaria.com/en/>.



La résidence gouvernementale Boyana se situe à 10 km au sud du centre de Sofia, dans un vaste parc au pied de la montagne Vitoshka.

3. VOYAGE ET HÉBERGEMENT

Le Conseil de l'Europe prendra en charge les frais de voyage des participants conformément au Règlement concernant le remboursement des frais de voyage et de séjour.

Le Ministère du travail et de la politique sociale de la République de Bulgarie prendra en charge deux nuits d'hébergement – les 21 et 22 mars 2016.

Pour les membres de la Taskforce pour la préparation de la future stratégie du Conseil de l'Europe en matière de handicap (2017 - 2023), une nuit d'hébergement supplémentaire – celle du 23 mars 2016 - sera prise en charge par le Conseil de l'Europe.

Tous les participants séjourneront à la résidence Boyana (lieu de la conférence), où une réservation groupée a été faite. Veuillez noter qu'il n'est pas aisé de se rendre à la résidence Boyana avec les transports publics.

Les participants n'ont pas besoin de faire eux-mêmes leur réservation ; les organisateurs s'en chargeront sur la base de leurs inscriptions à la conférence.

L'hébergement à la résidence Boyana inclut, sans frais supplémentaires : l'accès à internet haut débit, à une piscine intérieure, à un centre de remise en forme et à un sauna. Les appels téléphoniques, l'accès au mini-bar, la mise à disposition d'une chambre double, notamment, sont en revanche à la charge des participants.

4. TRANSPORT

Le Ministère du travail et de la politique sociale organisera les transferts depuis/vers l'aéroport.

L'aéroport de Sofia/SOF, le principal aéroport, se trouve à 5 km du centre-ville. Pour plus d'informations, allez sur : <https://www.sofia-airport.bg/en>.

5. SECRÉTARIAT

Le secrétariat de la conférence accueillera les participants à la résidence Boyana du 21 au 22 mars 2016 et tiendra à leur disposition un ordinateur, une imprimante ainsi qu'une photocopieuse.

6. DÉJEUNER ET DINER

Tous les participants sont conviés à un dîner de bienvenue le 21 mars, ainsi qu'à un déjeuner, une visite culturelle et un dîner-conférence le 22 mars.

7. INTERPRÉTATION

Les documents de travail seront diffusés en anglais et en français. Lors de la conférence, l'interprétation simultanée sera assurée en bulgare, anglais et français ; si nécessaire, elle sera aussi assurée en langue des signes.

8. RESPONSABILITÉ

Les organisateurs ne sont pas responsables des accidents corporels, de la perte ou de la détérioration des effets personnels des participants.

9. INFORMATIONS GÉNÉRALES

10.1. Vous trouverez des **informations à propos de Sofia** sur le site web officiel de la municipalité de Sofia (<http://www.sofia.bg/en/>) ou sur le portail officiel du tourisme de la Bulgarie (<http://bulgariatravel.org/en/object/234/sofia>).

10.2. Autres informations utiles

Langues : le bulgare est la langue officielle, mais il est facile de se procurer des informations en anglais.

Décalage horaire : la Bulgarie est à l'heure de l'Europe orientale, soit GMT (heure moyenne de Greenwich) +2 heures.

Climat : la Bulgarie jouit d'un climat continental tempéré, qui subit une influence méditerranéenne dans les régions méridionales. La mer Noire influe sur le climat dans l'est du pays. Le pays bénéficie de 2000 heures d'ensoleillement de mai à octobre. Les montagnes se prêtent tout particulièrement à la pratique des sports d'hiver. En mars, la température moyenne se situe entre 10 et 15°C.

Electricité : 220 V, 50 Hz

Numéro d'urgence : 112

Indicatif international pour Sofia : + 3592

Devise : la monnaie nationale est le *Lev* (BGN), qui vaut 100 *stotinki* (st.). Le taux de change fixe du *Lev* en euros est : 1 EUR = 1 95583 BGN.

Pour des informations sur la devise bulgare, voir le site de la banque nationale bulgare : <http://www.bnb.bg/?toLang= EN/>. Il est possible d'échanger des devises dans les banques ou les nombreux bureaux de change de la ville, dont certains sont ouverts les jours fériés. Il est aussi possible de changer les chèques en euros dans les banques.

Cartes de crédit : la plupart des hôtels et des grands magasins bulgares acceptent les cartes VISA, MasterCard, American Express et Diners Club. Les grandes surfaces commerciales prennent aussi les cartes de débit.

Interdiction de fumer : il est interdit de fumer dans tous les lieux publics fermés. La loi couvre l'ensemble des lieux de travail, les restaurants, les bars, les transports publics, les cinémas, les théâtres, tous les hôtels et les bâtiments administratifs. La cigarette est également interdite sur les chantiers, à proximité des garderies et des écoles, sur les aires de jeu, dans le cadre des sorties avec enfants, dans les installations sportives et les lieux de spectacle de plein air.

Horaires d'ouverture des commerces : à Sofia, la plupart des magasins ferment à 19h00.

Communication : trois opérateurs de téléphonie mobile assurent la couverture 2G et 3G presque complète du réseau de la Bulgarie, à la fois sur son territoire et dans ses eaux territoriales. La presque totalité du pays est couverte par internet. Dans les grandes agglomérations, des points Wi-Fi offrent un accès gratuit à internet ; on les trouve principalement dans les centres commerciaux, et les gares ferroviaires et routières.

Les opérateurs des services de communication sont :

- Vivacom – services de téléphonie fixe et mobile (www.vivacom.bg)
- Mtel – services de téléphonie fixe et mobile (www.mtel.bg)
- Telenor – services de téléphonie fixe et mobile (<http://www.telenor.bg>).

11 PERSONNES DE CONTACT

Pour des demandes d'information d'ordre général en lien avec la conférence, veuillez contacter :

M. Alexander EVTIMOV
Chef de l'Unité des Organisations internationales et de la coopération internationale
Direction des Affaires européennes et de la coopération internationale
Ministère du travail et de la politique sociale
2, Triaditza Street, Sofia 1051 – Bulgarie
Tél./fax: +359 2 981 53 76
E-mail: alexander.evtimov@mlsp.government.bg

Pour des questions spécifiques en lien avec l'organisation – et notamment :

1. Inscription/déplacements internationaux :

M. Alexander BARTLING
Chef de l'Unité des droits des personnes handicapées
Bâtiment Agora, Conseil de l'Europe,

F-67075 Strasbourg Cedex, France

Tél.: +33 3 88 41 29 70

E-mail: disability@coe.int

2. Questions logistiques :

Mme Elena VELKOVA

Experte, Unité des Organisations internationales et de la coopération internationale

Direction des Affaires européennes et de la coopération internationale

Ministère du travail et de la politique sociale

2, Triaditza Street, Sofia 1051 – Bulgarie

Tél.: + 359 2 811 95 22

Fax: + 359 2 988 23 13

E-mail: Elena.VELKOVA@mlsp.government.bg

3. Aéroport et transport :

Mme Evgenia STANKEVA

Experte principale, Unité des Organisations internationales et de la coopération internationale

Direction des Affaires européennes et de la coopération internationale

Ministère du travail et de la politique sociale

2, Triaditsa Str., BG-1051 Sofia– Bulgarie

Tél./fax: 00 359 2 988 23 13

E-mail: jeni@mlsp.government.bg

4. Hébergement :

Mme Aleksandra ALEKSANDROVA

Experte assistante, Unité des Organisations internationales et de la coopération internationale

Direction des Affaires européennes et de la coopération internationale

Ministère du travail et de la politique sociale

2, Triaditza Str., Sofia 1051 – Bulgarie

Tél.: +359 2 811 95 06

E-mail: aleksandra.aleksandrova@mlsp.government.bg